祭ワッショイ 新潟まつりだ！

ワッショイ

まつり七列

まつり行列が二十二日、二十三日の二日間、市内をねり歩きます。今年は三年振りに山車も復活し、新幹線開業色が打ち出されます。お楽しみに！（小雨決行）

音楽パレード

編成 海上自衛隊、陸上自衛隊、市消防局、一栄吹奏楽団、北洋団鼓笛隊、湊小学校、高志高校、PL新潟MBA…延べ約六百人

役員・芸妓等の行列

編成 役員百人、芸妓連七十人、山車二台（新潟県、新潟まつり協賛会）、万代太鼓（十五団体、延べ三百人）

※山車、万代太鼓は八月二十二日の午前中は、一番堀通りから古町通四番町（広小路）～古町通四番町

参加者 五十五団体、子供千五百人、大人三百人

場所 水産物物揚場・旧佐渡汽船埠頭

※先導音楽隊としてPL新潟

参加 供奉船・守護船六十隻

※小雨決行、雨天中止

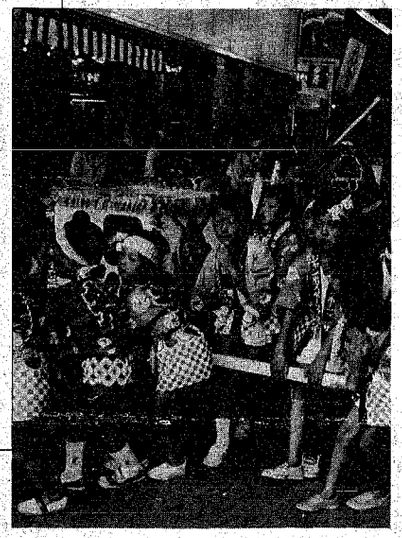
手づくり子供みこし

日時 八月二十二日午前十時～九時

場所 信濃川（八千代橋～昭和大橋間）

打ち上げ数 単発三千発、スターマイン・コンクール組、スターマイン十八組、大爆布一組

◉雨の場合 翌二十三日に順延（お願い） 花火見物のため、信濃川沿いの車道・自転車道にベンキを塗ったり、ガムテープを貼ることはやめて下さい。



花火大会

22日

日時 八月二十二日午後七時～九時

場所 信濃川（八千代橋～昭和大橋間）

打ち上げ数 昼花火 単発三千発、スターマイン十八組、大爆布一組

◉雨の場合 翌二十三日に順延

主催 鳥屋野湖花火大会

日時 八月二十三日午後七時～八時（雨天順延）

場所 鳥屋野野鳥の森

主催 鳥屋野湖観光協会

※無料駐車場・弥彦競輪場外馬券売場（なお、当日は交通規制が行われますので、できるだけバスをご利用下さい）

新潟まつりおれこれ

「山車」の話

山車の起源は、かっての商工祭の発端となった昭和二年に行われた広告パレードといわれています。

最初は広告山車の数も寥々たるものでしたが、年々業界の実勢を反映して盛大になり、戦後は面目を一新し、商店街が趣向を凝らしました。

昭和三十年に、四つの祭りが名実ともに「新潟まつり」に一体化されてからは、脈によりをかけて製作された豪華な山車が連なりました。

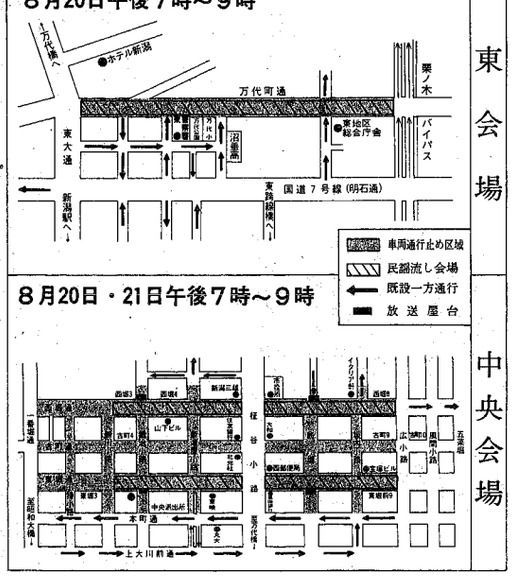
昭和三十五年～四十年が最盛期といわれ、山車も三十台程度が市内を練り歩き、古町芸妓も総出演して色彩を添えました。近年はテレビの広告効果の影響で、減り続け、昭和五十四年にはその姿を消しました。

二年振りに復活する今年の山車は新幹線らしさが強調され、近年にない華やかなものになりそうです。

大民謡流し

20日
21日

8月20日午後7時～9時



新潟まつりのスタートを飾る大民謡流し。今年は約二百七十団体、二万六千八百人が参加する予定です。飛び入りも大歓迎。さあ、みんな一緒に踊りの輪に加わりましょう。

種目…新潟甚句、佐渡おけさ ◉雨天の場合…中止（小雨決行）

東会場

日時 八月二十日午後七時～九時

場所 万代町通り（流作場五差路～栗ノ木バイパス）

中央会場

日時 八月二十日・二十一日、午後七時～九時

場所 西堀前通四番町～九番町、東堀通四番町～九番町の新川小路から広小路まで

※交通規制時間…両日とも午後六時～九時半（上図の通り）

交通規制にご注意下さい

新潟まつりに伴う臨時交通規制が次の通り行われます。

〈民謡流し〉
8月20日・21日

別図（民謡流し会場図）の通り。なお、通行止め区域内のパーキングメーターは午後五時から休止となります。

〈まつり行列〉
8月22日・23日

行列の通る道路は行列通過直前から通過後まで車両通行止めとなります。

ただし、一番堀通、柾谷小路、白山浦通は車両通行はできますが、現場の交通整理員の指示に従って下さい。また行列の通過道路に駐車しないようご協力をお願いします。

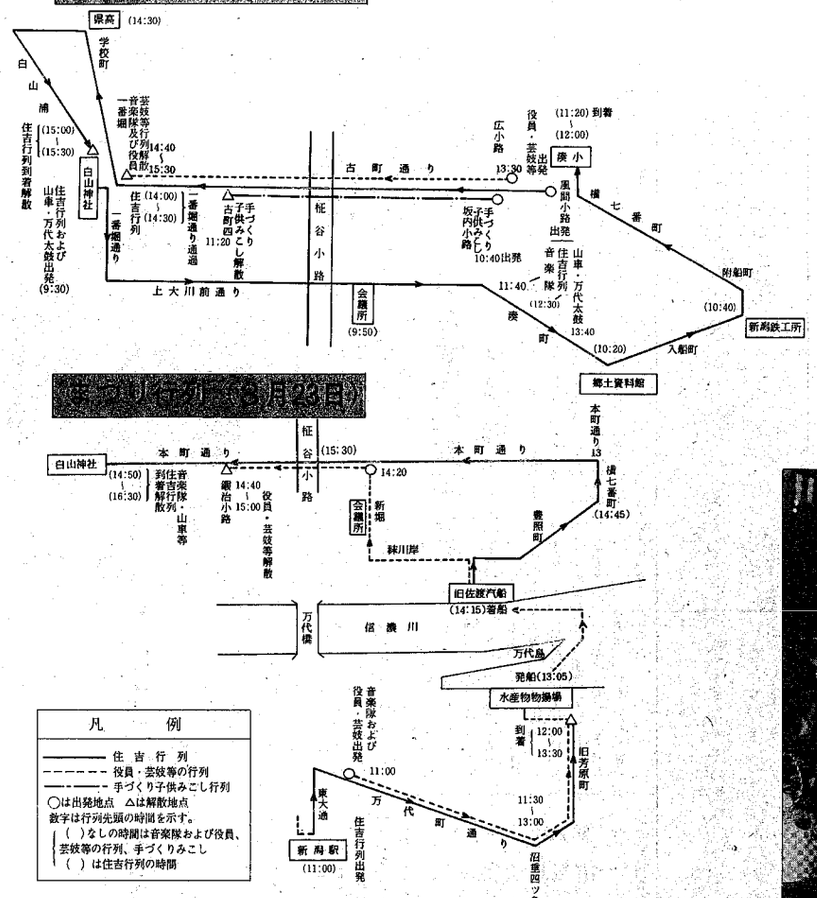
〈花火大会〉
8月22日

午後六時から九時半まで交通規制が行われます。

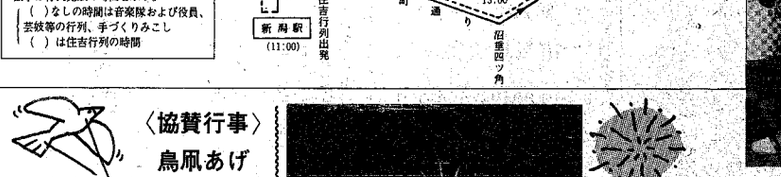
①柾谷小路、東堀前通、一番堀通、東港線で囲まれる地域、そして万代橋下流右岸（香港付近）、昭和大橋上流右岸（旧教育センター付近）は車両乗り入れ禁止②花火打ち上げ場付近は水上、陸上を問わず立ち入り禁止、従って八千代橋上、歩行者は、上流歩道で東新潟方面へ一方通行④車両乗り入れ禁止区域内のパーキングメーターは五時で休止。

なお、規制区域の略図は各家庭に配布する「新潟まつりプログラム」に掲載してありますのでご留意下さい。

まつり行列（8月22日）



まつり行列（8月23日）



凡例
- 住吉行列
- 役員・芸妓等の行列
- 手づくり子供みこし行列

○は出発地点　△は解散地点
数字は行列先頭の時間を示す。
（ ）なしの時間は音楽隊および役員、芸妓等の行列、手づくりみこし
（ ）は住吉行列の時間

ゴミの始末をきちんと まつりの後はゴミの山…

では、見物客でにぎわいますが、ゴミもまた大量に排出されます。例年、見物客が去ったあと、タバコの吸いがら、ビン、缶、新聞紙などが投げ捨てられ、著しく汚れてしまいます。

民謡流しが終ったら

民謡流しは繁華街で行われるため、交通量が多く、清掃範囲も広いため、清掃作業が思うようにはかどりません。ゴミは路上へ捨てないで、まとめて歩道の隅に置いて下さい。

花火大会の会場でも

信濃川堤防の下に沿って、臨時の「ゴミ置場」を設置しますので、紙くず・食べ残しなどの普通ゴミと、ビン・缶・プラスチックなどの分別ゴミを分けて袋に入れ、あらかじめ表示されてあるところに、置いて下さい。

お願い

当日は混雑が予想されますので、できるだけマイカーの乗り入れはご遠慮下さい。

立ち入り禁止区域内にいる思われる車、漁船などは、花火打上げ前早めに同区域外に撤去して下さい。

市では、清掃要員、収集車両を大量に増員して会場の、清掃作業を実施しますが、汚れがひどく、作業が深夜にまで及ぶ状態です。

猫さんの一人ひとりの注意と協力で、作業がはかどり、町もきれいになります。見物の後のゴミは、むやみに捨てないで袋に入れて持ち帰るか、決められた場所にまとめて置いて下さい。

バス路線がかわります

〈民謡流し〉
8月20日・21日

午後六時から九時半の間、山の下、沼垂、関屋、昭和大橋、西跨線橋経由駅南、河渡、松浜、船江町、大野、寺尾経由内野方面の各線は臨時運行となります。

◘東会場関連（20日のみ）

万代町通行止めのため▼山の下、河渡、船江町へは、明石一丁目、蒲原町（栗ノ木バイパス上）、沼垂四ツ角から乗車下さい▼附船町へは、東港線上の停留所から乗車下さい▼古町、県庁前へは、沼垂四ツ角、蒲原町、明石一丁目から乗車下さい。

◘中央会場関連

古町周辺から各方面においでの方は次の停留所から乗車下さい。

▼沼垂行＝新堀通（証券取引所裏）▼附船町行＝上大川前通七（新潟銀駐車場前）▼関屋大川前行＝古町（三越前）▼入船町行＝古町（西郵便局前）▼昭和大橋行＝新堀通（村山油店前）▼駅南方面行＝古町（バス待合所前）▼大野・内野方面行＝東中通（県信金前）▼河渡・松浜方面行＝古町（市役所前）▼船江町行＝古町（日興証券前）

〈花火大会〉
8月22日

午後六時から九時半まで八千代橋通行止めのため、交通規制の略図は各家庭に配布する「新潟まつりプログラム」に掲載してありますのでご留意下さい。

▼沼垂行＝鏡町、万代シティバスセンター前（駅行と同じ）▼附船町行＝万代シティバスセンター前（県庁前行と同じ）

なお、詳しくは新潟交通（☎44―二二一一）へ

〈協賛行事〉 鳥凧あげ

日時 八月二十三日午後一時～五分

場所 信濃川下流川岸（当日の風向きで右岸か左岸か決定）

参加 四団体百人、ほかに横浜ボーイスカウト二十人

海上自衛隊 東京音楽隊演奏会

日時 八月二十二日午後四時～七時

場所 信濃川（八千代橋～昭和大橋間）

打ち上げ数 単発三千発、スターマイン十八組、大爆布一組

◉雨の場合 翌二十三日に順延（お願い） 花火見物のため、信濃川沿いの車道・自転車道にベンキを塗ったり、ガムテープを貼ることはやめて下さい。

日時 八月二十二日午後七時～九時

場所 信濃川（八千代橋～昭和大橋間）

打ち上げ数 昼花火 単発三千発、スターマイン十八組、大爆布一組

◉雨の場合 翌二十三日に順延

主催 鳥屋野湖花火大会

日時 八月二十三日午後七時～八時（雨天順延）

場所 鳥屋野野鳥の森

主催 鳥屋野湖観光協会

※無料駐車場・弥彦競輪場外馬券売場（なお、当日は交通規制が行われますので、できるだけバスをご利用下さい）

訂正

8月1日号三面の学校開放利用スポーツクラブを一覧表で紹介した中で、浜浦小、浜浦バド・卓球クラブ代表者佐藤真理子さんの電話番号に誤りがありました。訂正して、お詫びします。

☎66―6980(誤)――→☎66―0980(正)

NHK学園社会通信講座 受講者募集

レポートの添削が中心で、だれでも自宅に居ながら自分の都合のよい時間に、自分のペースで学べます。

講座名・書道、文章、囲碁、数学、国語、俳句、簿記、絵画、硬筆、英語ほか

申し込み 9月30日までに、NHK学園社会通信教育係（〒186 東京都国立市富士見台2―36）へ。案内書はハガキで請求、またはNHK新潟放送局(弁天1)へ

終戦当時の引揚者の皆さんへ

税関ではお預りしている次の通貨、証券などをお返ししています。

◎終戦後、上陸港の税関・海運局へ預けられた通貨、証券など

◎外地の集結地で総領事館などに預けられた証券などのうち日本に送還されたもの

返還の申し出は、ご家族の方でも結構です。お心当たりの方は上陸地の税関か最寄りの税関へ問い合わせて下さい。

問い合わせ 新潟税関支署（☎44―9312）へ

クラシックギター 会員募集（初心者歓迎）

会場 鳥屋野地区公民館（☎85―2371）
指導 菅井耕衛 **会費** 月2,500円

サークル名	練習日	申し込み
カッコウ	毎(2)午前10時～正午	岩村(☎83―2689)へ
ギター	毎(4)午後7時～8時半	会場へ

新有権者感想文募集

応募資格 昭和36年1月1日～昭和37年12月31日までに生まれた方

応募内容 新たに成人した方、これから成人される方の新有権者としての感想や選挙について感じたことなどを2,000字以内にまとめる（1人1作品、未発表に限る）

応募先 9月30日までに、住所、氏名(フリガナ)、性別、生年月日、職業を明記のうえ市選挙管理委員会（市役所2階☎28―1000）へ

10時の読書会

日時 8月20日午前10時～正午

会場 沼垂図書館（東総合庁舎内）

テーマ図書 つか こうへい著「いつも心に太陽を」(角川文庫)

2級販売士養成講習会

日時 8月25、26、30日、9月1、3、6、8、10、13、16日午後6時～8時半

会場 新潟商工会議所4階435号室

受講料 8,000円

申し込み 8月20日までに、受講料を添えて直接新潟商工会議所3階中小企業相談所（☎23―6271）へ

※2級販売士検定試験は10月6日実施されます。

屋外広告物講習会

日時 8月31日午前10時～午後5時

会場 白山会館（一番堀通1）

内容 屋外広告物についての必要な知識

申し込み 8月24日までに、県都市計画課（学校町通1☎23―5511）へ

成人病食事相談

日時 8月24日午前9時～11時

会場 東保健所

申し込み 電話で東保健所へ

初心者のための マイカー整備教室

日時 8月27日、9月3、10、17日午後6時半～8時半（4回）

会場 市勤労青少年ホーム（古町13）

対象 市内の中小企業に働く青少年20人

受講料 500円（初参加者は400円加算）

内容 車の構造と日常の手入れ、緊急時の修理（実技）、事故の対応と示談処理ほか

申し込み 受講料を添えて直接市勤労青少年ホーム（古町13、☎22―2728）へ

保健婦による一般健康相談

地区	月日	会場	時間
濁川	8・18	濁川連絡所	午前10時～正午 午後1時～3時
鳥屋野	8・18	鳥屋野地区保健センター	午後1時半～3時
南浜	8・19	太夫浜集落センター	午後1時半～3時
松浜、南浜、濁川	8・20	北地区保健センター	午前10時～正午 午後1時～3時

※鳥屋野地区は医師による相談

幼児の食事講習会 ～お誕生すぎから3歳まで～

日時 8月20日午前10時～午後零時半

会場 西保健所

内容 バランスのとれた幼児の一日の食事とおやつ、偏食のなおし方、調理実習ほか

持参品 母子手帳、エプロン、三角きん

申し込み 電話で西保健所へ

婦人の貧血予防講習会

日時 8月19日午前10時～午後零時半

会場 中野小屋連絡所

内容 医師による"貧血のなりたち"、貧血予防食調理実習、試食・話し合いなど

持参品 エプロン、三角きん、ごはん（またはパン）、貧血結果通知書、食事調査票

問い合わせ 西保健所へ

育児相談

持参品 母子手帳

月日	会場	時間
8・18	中地区公民館2階	午後1時半～3時
8・19	西地区保健センター	午後1時～3時
8・19	坂井輪地区保健センター	午後1時～3時

※中地区公民館会場は、山ノ下地区在住の生後4・5カ月の第一子をお持ちのお母さんが対象です。

保健所・保健センター電話案内

東保健所	☎41―4111
西保健所	☎66―5171
石山地区保健センター	☎86―4450
鳥屋野地区保健センター	☎85―2373
北地区保健センター	☎59―7332
西地区保健センター	☎62―3405
坂井輪地区保健センター	☎60―3255

離乳食講習会

日時 8月19日午前10時～午後零時半

会場 西保健所

対象 生後4カ月に達した赤ちゃんをお持ちのお母さん

持参品 母子手帳、おむつ、ミルク

申し込み 当日会場へ